Rough Field Notes - Misc

54

BTR-0054/010 (54)

Isiyupit was sent down by ST a very little time after the first people came. ST feared that with the growth of the population there would be trouble, so he told I to mark out the land, set up a post + allot each village its own land, after which there was to be no theft of land. these Isiort people are related both to the Kinnikpoots, intermarriage has led to their stores being constantly crossed. The people ~~are~~ have always looted after this, & there has been no fighting between towns.

933

(2) 1 Inchhallotta

(1) Chushwalyaista

(3) kwalus

(4) watsàlus

(5) stowtz = A Fallen man

(6) pikòt'ta a Bella Coola man, bad man, made killer
Murderer

(3) is an animal like a slow moving toad with a tail, that lives under water. JP Hostler at Kimsquit

(4) Within Tommy's memory, 2 men, (5) & (6) were fishing for halibut near Tallio. (6) caught something, he tried to haul, but it was very heavy, & suddenly a wall of water rushed out of the ass, whereby he knew that he had hooked a (4). We hauled a bit till he could see it, a beast like a toad, but big as a boat & with burning fire in its throat. These had been got before & always had stones of sorts in their stomachs. The canoe turned around as if caught in a whirlpool. (6) was afraid, & let out his line again. After some time it came up near the surface & (5) said. "Don't throw away your line, it has come for me." (6) said. "All right, take it". This was done, with (6) never looking back. They paddled to shore, arrived there & land, the beast jumped, flooding (5) with water. The hook pulled out & beast escaped. Arrived at home, (6) went off into the woods, never looking back, & dug worms from a rotten log. 4 of these he ate en masse. Then he went & covered his body to another tree & died likewise, that 4 days. (5) went home, told the people of his adventure, sat by the fire, & soon his stomach burst & he fell dead. (6) stayed 4 days in the woods, but always

hotel. No walrogus are here seen. JP has heard one, & seen its nest. Its noise was like thunder, & the old people had told him what its voice was like. Its nest was of stone back of a waterfall. JP alone could hear it. JP swears that he heard it for several minutes around a log. Jam, that it followed him, & that it was only stopped when the sea came between them. In this case he would be nearly a God power, & would have done so had he known not been afraid. Moltzbus in a suit, who understands what to do if he sees it gets power, who does not understand is lost. Jim P. meets with Jol Brown when he saw the nest behind a waterfall up above the Gates. Each saw it & told the first person he met. Secret kept. Next day JB should go & get power, he had not been with women. JP schooled him. That night JP did not sleep. The idea was that in its nest were many skins of different animals, whoever touched the nest & said, "May I see you again to morrow!" then ran to the sea into the water is certain to get many skins & reptiles. But JB fainted, & while they were talking the nest vanished. O-

using medicines, and so escaped. He returned by the woods, not using the road. Had he done so he would have died. The people told him of the death of his friend & he explained it on the ground that he did not understand the remedy for a (snake) as he thought when he passed him the time.

Vol 2

little further on they saw a footprint where no man had been. It was Twalitat the scout hunter. JB scraped some earth into his handkerchief & kept it, in spite of JF pointing out that he was going wrong, especially as he had not found the [illegible]s nest. That night they were nearly killed by a shot, & soon JB died mad.

Vol 2 JB = for Jackson.

937

(1) ~~bi/sik~~ ki/sik

(2) - , sing. half kettle

(3) mu t@w)duw

(4) He drank a little, topping up with his hands

Once when I [illegible] a young man a tyi ②, ½ Bella Coola, ½ Kwakiutl went trapping beaver in Lake ①. He put out his traps & had barely gone away when he heard a jump, daylight though it was. He turned back, found a caught beaver which he clubbed & skinned. Again he went some 20 yards away, when he heard again, another beaver. This done 4 times. When he heard a fifth he refused to return, realizing that there was something out of the ordinary. That night he & his children ate the beaver. Left morning he returned to the lake & found it in commotion like the ocean though there was no wind. ④ He made a small raft & went towards the traps where he had caught the beavers the night before. It was (Matzkus) like a frog, only big as a bear & with glowing throat. He hastily returned to shore & fell in a faint on the beach, his head barely out of the water. Almost all day he lay there. Then he staggered up, as if drunk. And went home as he had been warned not by the road. Near home he called for ③, an old man who knew what to do with such a beast. ② said "I have seen what you told me about". The old man got his hammer &

939

① t ì n/k ì mpt = means "The Whistler", because wherever there is any wind it blows.

② ì n à m ì n/t ɛa

~~'t o ì s~~ 'tcùp/c ìla

~~'t ɛ o t k~~ 'tcɛ/l ɛk' = ? devil = devil

ɑtk a/ǧ pàst ~~upsp~~ upsp = spruce leaves

SIUT people told the people always to do anything 4 times, & it would work. A t'kwala always does things 4 times.

This man in sinkaloka pushed to touch the beast, so did not become t'kwala. ~~(t'k t'kad t)~~ Only a brave man can become a t'kwala, & one who has kept-secrets. This man should have put the end of his pole against the creatures back & it would have allowed him to catch many skins next year.

JP = last

949

1) ʔa ax'hu ɬ m
2) ~~dv~~ dvɬ/du ɬ/àn
3) He is a real saint.
4) a/t u /ski/ɲò/as/ɬm, is the name given to the person who understands this business
5) ~~ʔa~~ ~~t~~ ʔu/t a l/s ɬ n t ɬ m
6) ɲus/ɬwalɬ/ɬhalɬ m s ɬ di' ɬ a ɬas ʔa a x ɲ ɬ m.
7) Before starting out (1) has sent (5) to (4), it is this which makes him aware of (1)'s movements. (5) brings to (4) the power of seeing afar.
8) ~~sa patx~~ sin/pa l u x' u very voiceless - The name for the 4 points.

kàlɑjix is the lawyer up above. The musical arc described is his people. allpotlatch is his representative

At the beginning of the dance time a man (4) whose ancestors had once seen (1), wearing eagle's tail feathers in his hair, announces that he can see (1) coming from the land of (sun) to bring the heat (sun) to Kimberley. He is now rounding his point. The singers know what time he will see (1), so they sleep in his house. At dawn the (4) stands up & hollers, "I see (1), he is rounding the first point, in his canoe (2), which is big like a (7) boat!" (4) then dons his eagle tail headdress, people are called from the adjoining houses, ~~& sing~~ ~~body dances~~ sings. The sing Everybody sets down, a sing[er] who knows the proper sing, sings of (Noahpin) (5) & his rounding of the point. For perhaps 2 hours he sings thus, then everybody has learnt it, & all hands sing, women & everybody, slaves. A drum is brought & beaten all day, & men spelling off. Then the people go out. For 4 days (4) stays in the house. Then the morning of the 5th day he stands up & cries out, "I see him around the 2nd point." Again the people are called & the sing-man makes up, from his own head, a song about (Noaph) rounding the 2nd point. The people listen & soon get it, then both songs are sung. Then 4 days more, & he again cries out, & ~~the people cry out~~ the people come & sing

1) lam/làix
10) ~~club club~~ dv k dv k ăn mèn
11) lmy/màtt/maix
12) ~~aa~~ dv k/dv k/kàlpix is the name of the whole dance.
13) nɛx/nɛx/lipvalpix
14) ~~se~~ sɛx/sɛx/kàl/aix = the lawyer of beaver
alauntam
sùù/s,l/kals = the wise man.

Note. If a man made a mistake at a shaman dance, he died. For this reason only gray-haired men became shamans. If a man made a mistake they [illegible] met & talked it over & a k'wala was sent to kill him off. No physical violence was offered, but a dead man's hand would yield but at him & he died. At other times a k'wala man was [illegible] to remove his humorous & cast it into a hole in the fire, which